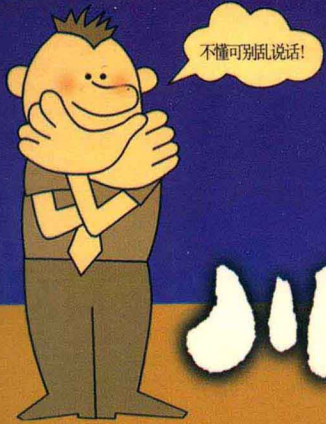
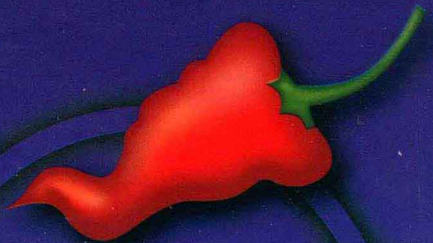




不懂可别乱说话!



川渝口头禅

馬識途題

2

何志勇	周德华	策划
非黎	文明	著
	李韦伽	图

几碗清茶，一盘瓜子，几个老茶客坐在一堆“冲壳子”，赞老百姓如今“从糠箩筲跳进了米箩筲”，笑腐败贪官莫了“搞眼”……
哪个，听不懂嗦？请看看这本口头禅，把巴蜀语言魅力显，就像四川的麻辣烫，硬是味道长！



Chuan yu
koutouchan

西南财经大学出版社

川渝口頭禪

馬識途題

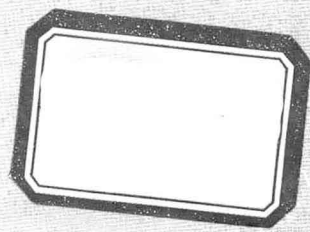
2

何志勇
非文明
黎

周德華
李
伽

策
划
著
图

策
划
著
图



西南财经大学出版社

策 划：何志勇 周德华

封面题字：马识途

责任编辑：杨琳等

内文插图：黎 明 李韦伽

封面设计：郭 川

书 名：川渝口头禅（第二册）

作 者：非 文

出 版 者：西 南 财 经 大 学 出 版 社

（四川省成都市光华村西南财经大学内）

邮政编码：610074 电话：(028) 7353785

排 版：西南财经大学出版社激光照排中心

印 刷：郫县犀浦印刷厂

发 行：西南财经大学出版社

全 国 新 华 书 店 经 销

开 本：850mm×1168mm 1/32

印 张：8.5

字 数：144 千字

版 次：2000 年 11 月第 1 版

印 次：2000 年 11 月第 1 次印刷

印 数：5000 册

本册定价：15.00 元

全套定价：45.00 元

ISBN 7-81055-725-4/H·30

1. 如有印刷、装订等差错，可向本社发行部调换。
2. 版权所有，翻印必究。



序

这是一本很有趣味的书。

这是一本好书。

这本书四川人不可不读，重庆人不可不读。

这本书就是在西部大开发中，外地到四川和重庆来寻找商机的人，或者到四川和重庆居住和工作的人，或者只是到四川和重庆来旅游的人，也不可不可不读。不然你将在日常工作和生活以及旅行中遇到一些交流上的障碍。就是不到四川和重庆来的外地人，也值得一读。因为这是一本很有巴蜀文化内涵的书，其释文及漫画也颇多风趣幽默、足资解颐。

这本书，对于那些研究语言学、方言学、民俗学和研究巴蜀文化的人来说，就更值得仔细地读了。这里面有关语言嬗变的活材料，有的可以追溯到《诗经》和《楚辞》；这里面还有许多语言、语音和民俗有待解开的谜。它无疑会为你打开一扇窥见巴蜀历史文化的窗口。

如果要说到文学创作，无论是四川和重庆的作家，还是外地的作家，我劝你们在案头都置备一本《川渝口头禅》。这本书将为

你提供一串串闪着艺术光芒的词语，有一些甚至是你绞尽脑汁、穷思遐想，也未必能创造出来的文学语言。四川的著名作家如巴金、李劫人、沙汀、艾芜就是从这些语言矿石中提炼出珍珠般的文学词藻的，它们是那样的形象、幽默、诙谐、机趣、明快、练达和准确。这是一个取之不尽、用之不竭的富矿，你还可以从中提炼出你所需要的艺术语言宝石。

还需要说明什么呢？我看不需要了。你翻开看一看，便知余言之不谬也。

也许还可以把本应在编者后记里说的话，移两句到序里来，以示重要。其一，这本书里各个词条的诠释虽尽了力，但仍难免有不够确切、有引喻失譬以至谬误之处，希望专家学者予以校正；其二，虽经多年努力搜集，仍难免有遗珠之憾，望读者能提供新的词条，以便再版时修订增补。

是为序。

馬識途

2000年10月7日



目 录

- | | |
|--------------|-----------|
| 1 打牙祭 | 诨倒娃娃不哭 17 |
| 2 红不说,白不说 | 瘟猪子 18 |
| 3 水场合 | 稀泥滥窖 19 |
| 4 哭的日子还在后头 | 赔耍党 20 |
| 5 拍巴巴掌 | 二天 22 |
| 6 赫赫 | 抵拢坎坎 23 |
| 7 搞眼 | 连更宵夜 24 |
| 8 从糠箩筲跳进了米箩筲 | 混寿缘 25 |
| 9 黄 | 昏君 26 |
| 10 新毛头儿 | 有点儿 27 |
| 11 踩痛脚 | 二麻二麻 28 |
| 12 跟斗儿扑爬 | 烧蹠了 29 |
| 13 大家马儿大家骑 | 凶 30 |
| 14 抻抖 | 洋盘 31 |
| 15 猴跳武跳 | 血骨淋当 32 |
| 16 哪样 | 报盘 33 |

- | | |
|----------|----------|
| 34 捞捞 | 干拣倒 55 |
| 35 膏药贴反了 | 咬倒犟 56 |
| 36 捏倒 | 风风儿 57 |
| 37 乱喝汤圆水 | 耍门坎汉儿 58 |
| 38 搞干 | 垫背 59 |
| 39 遭狗儿 | 清早八晨 60 |
| 40 封封儿 | 害瘟 61 |
| 41 搞刨了 | 渣渣瓦瓦 62 |
| 42 拉稀 | 掐人下岩 63 |
| 43 争嘴 | 拉命债 64 |
| 44 洗刷 | 海 65 |
| 45 精蹦 | 一下儿 66 |
| 46 舂瓢 | 焦巴湿 67 |
| 47 隔锅香 | 七古八杂 68 |
| 48 高醋矮酱油 | 吃安胎 69 |
| 49 扣红高粱 | 茗 70 |
| 50 涎打打 | 钢够 71 |
| 51 牛 | 耍耍搭搭 72 |
| 52 吊二话 | 何犯于 73 |
| 53 杀馆子 | 矮拙拙 74 |
| 54 专烧熟人 | 伙 75 |



- | | |
|------------|-----------|
| 76 久等必有一禅 | 硬肘 97 |
| 77 四季豆不进油盐 | 捋 98 |
| 78 活摇活甩 | 当讨人嫌 99 |
| 79 抠 | 脏班子 100 |
| 80 甩脚甩手 | 赶遛遛场 101 |
| 81 起鸡皮子疙瘩 | 一包子 102 |
| 82 憋扎劲 | 摸不到魂头 103 |
| 83 卡轮子 | 弯环倒拐 104 |
| 84 风蒿蒿 | 是不是 105 |
| 85 谝倒 | 霉不醒 106 |
| 86 欠 | 拉飞蛾儿 107 |
| 87 隔一帽子远 | 胡子巴叉 108 |
| 88 白眉白眼 | 重皮子话 109 |
| 89 圪疲 | 绊脚板 110 |
| 90 过串 | 蛮得 111 |
| 91 打啰啰 | 警觉得 112 |
| 92 发胀 | 笑人巴沙 113 |
| 93 稳得梆老 | 顺口打哇哇 114 |
| 94 仗笨 | 说一砣吊起 115 |
| 95 酸不溜纠 | 看笑神儿 116 |
| 96 贼呵呵 | 无事包精 117 |

- | | |
|-----------|------------|
| 118 过口说 | 萎 139 |
| 119 油面子 | 找感觉 140 |
| 120 喝加班茶 | 藏猫儿 141 |
| 121 泡臊 | 也是 142 |
| 122 二郎腿 | 冲气 143 |
| 123 伤 | 关栏 144 |
| 124 一抹多 | 绷大方 145 |
| 125 瓜进不瓜出 | 熟人熟事 146 |
| 126 惊叫唤 | 拿钱买气恹 147 |
| 127 皱眉凹眼 | 冷秋八淡 148 |
| 128 空龙门阵 | 喊醒 149 |
| 129 恰 | 啄瞌睡 150 |
| 130 玩格 | 饿 152 |
| 131 块块子 | 杵鼻子杵眼睛 153 |
| 132 瓜眉日眼 | 坝坝电影 154 |
| 133 样份儿 | 甩袖头子 155 |
| 134 打来吃起 | 背书 156 |
| 135 嘿起势 | 出老 157 |
| 136 梭边边 | 吞儿不圆 158 |
| 137 撩自 | 收不倒口口 159 |
| 138 憋胀 | 捞垮松 160 |



- | | | | |
|-----|----------|----------|-----|
| 161 | 悄悄眯眯 | 黄师傅 | 182 |
| 162 | 筛边打网 | 吃雷 | 183 |
| 163 | 蛇大窟窿大 | 背趸时 | 184 |
| | 164 收拾 | 软火 | 185 |
| | 165 飞叉叉 | 当真话吗咋个 | 186 |
| 166 | 卷起舌头儿说黄话 | 拱 | 187 |
| | 167 爪爪不深 | 装死卖活 | 188 |
| | 168 帮臭 | 毛根儿朋友 | 189 |
| | 169 带把子 | 老坎 | 190 |
| | 170 皮搭嘴歪 | 脑壳都大了 | 191 |
| 171 | 不开腔不出气 | 下饭菜 | 192 |
| | 172 胀慌了 | 乌龟有肉在肚皮头 | 193 |
| | 173 烦得很 | 负责 | 194 |
| | 174 打挤 | 扯扑鼾 | 195 |
| | 175 整 | 无数八回 | 196 |
| | 176 想精想怪 | 整得上铐 | 197 |
| | 177 天王老子 | 拈过拿错 | 198 |
| 178 | 阴一句阳一句 | 般配 | 199 |
| | 179 痛木了 | 插一杠子 | 200 |
| | 180 话婆子 | 耳朵在烧腊摊上 | 201 |
| | 181 光董董 | 板眼儿 | 202 |

- | | |
|-----------|-------------|
| 203 等于圈圈 | 燥辣 224 |
| 204 余汤 | 烧 225 |
| 205 死不秋秋 | 留点口水养牙齿 226 |
| 206 整冤枉 | 有前手没后手 227 |
| 207 汤 | 猫儿洗脸 228 |
| 208 网 | 拐拐上 229 |
| 209 乱鸡窝 | 要不完的八百五 230 |
| 210 下梗楼梯 | 打得燃火 231 |
| 211 只有那么 | 吃洗洗洒 232 |
| 212 手板心煎鱼 | 么把根儿 233 |
| 213 屁相干 | 鬼火冲 234 |
| 214 条声吆吆 | 心慌吃不到鸡汤 235 |
| 215 堆头 | 几刷子 236 |
| 216 巴心不得 | 拿钱买罪受 237 |
| 217 神说 | 戳火 238 |
| 218 不一般化 | 老颠冬 239 |
| 219 取重 | 气得吐血 240 |
| 220 爬皂角树 | 闷起脑壳碰 241 |
| 221 压马路 | 腻腻迟迟 242 |
| 222 黄眼狗 | 喳巴呐巴 244 |
| 223 风车斗转 | 惹不起躲得起 245 |



246	万不谳	惨	253
247	糟踏圣贤	乌猫儿皂狗	254
248	伤胃	安得儿逸	255
249	找话说	誉文公	256
250	扯垛子	免红	257
251	坐飞机	后记	258
252	哪百年		

打牙祭



在吃一回肉都不容易的那些年代，“打牙祭”是一句说起就叫人流清口水的口头禅，泛指吃肉或会餐加菜。据说古时候军营中有一种制度，每月农历初二、十六两天，杀牲畜以祭牙旗，然后食之。于是，以后每逢月初、月中食肉一次，称为“打牙祭”。自然，“牙旗”之“牙”也就附会为“牙齿”之“牙”了。记得20世纪50年代读初中时，六元五角一月的伙食费，每周一、三、五中午便要“打牙祭”，几碗菜中有一碗是回锅肉或红烧肉或粉蒸肉之类。后来在困难时期，平时难得吃一顿饱饭，“打牙祭”简直成了隆重的盛典，叫人望眼欲穿，思之至切。现在，百姓“打牙祭”的回数已日见频繁了，尽管尚有一些经济拮据的人，不敢奢望经常“打牙祭”，但毕竟社会上相当一部分人，要做到每天打一回“牙祭”或顿顿“打牙祭”，也并非难事了。有时还听到同事抱怨：“现在这样肉，那样肉，硬是不晓得咋个弄才好吃了！”物以稀为贵，多则贱，“打牙祭”也不香了——这就是时代的变化。



红不说,白不说

把“红不说,白不说”翻译成普通话,便是“不问青红皂白”。有次去参加家长座谈会,学校领导在广播里指导家教:“有些家长还在相信不打不成人,娃儿有点啥子错,红不说,白不说,就给娃儿搁倒身上,这种教育要不得!”

现今有些人虽然也用此语,却用得不妥。那回进城开会,见街头有人扯场子,原来是有个伙子在自行车道逆行骑车,被穿黄马褂的太婆发现了,拉住车子要罚款。伙子一点不虚,扯起喉咙喊:“我哪个了嘛?只在这边蹬了几脚,你红不说,白不说,就要罚我的款!”其实,交通规则早有一条一款的规定,骑

车上、下班的市民应该知晓,犯了哪条当然要交点“学费”,咋个还说人家管交通安全的太婆是“红不说,白不说”呢?





水场合

“水场合”指不严肃的场合,或指不认真办事。前几年,有个离职人员想走捷径发财,到处打广告,说要办一个啥子职业学校,把办学条件、培养目标说得天花乱坠,逗得没能升学又想求职的城乡青年大把交出票子,哪晓得开学后到学校一看:几间租用的破陋民房,两三个并不懂行的“老师”,外加一块新校牌,就凑成一所职业学校。已经交了钱的学员连喊受骗:“说得那么好听,原来是个水场合!”

近年来有些会议出现这样的情况:发纪念品前和会餐时人员到得最齐,出现“高潮”,其余时候到会者稀稀落落,而且上面开大会,底下开小会。看见此种会风,不能不摇头:“硬是成了水场合!”



哭的日子还在后头

吴家有女初长成，职高刚毕业，就顺利成为某公司白领丽人。自此以后，追求者络绎不绝，追得此女也昏了头：不仅经常变换男友，而且常与不三不四的小子往来。她妈教她，她顶嘴；她妈骂她，她撒泼。看见女儿这么犟，她妈指着她说：“死女子！你哭的日子还在后头！”

此语中一个“哭”字，概括了多么丰富的内容：情场的险恶、婚姻的不幸、家庭的变故……有句俗语：“不听老人言，吃亏在眼前。”如今少数年轻人追求新潮过了头，乃至追求“性解放”，把长辈看做“老古董”，把“老人言”当成耳边风。如此我行我素的结果，完全可能“哭的日子还在后头”啊！





拍巴巴掌

普通话的“鼓掌”，到了川人嘴巴头，就成了“拍巴巴掌”。这些年，一些职工的业余时间不是困在“方城”，就是被电视“套牢”，而观看文艺演出，则实在久违了。前不久，某单位搞厂庆，推出一台职工文艺汇演，一则因为质量可以，很有看头；二则因好久未看了，非常新鲜，所以观看的职工打拥堂，而且莽起势“拍巴巴掌”。

川人说的“拍巴巴掌”，还能喻指给予鼓励、支持。某校有位领导每次听了新教师的公开课，总喜欢讲优点，把新教师说得乐呵呵的。何以如此，这位领导坦言：“人家刚刚走上讲台嘛，只要有三分好，就要拍巴巴掌！”

